# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 270/82

**af 4. februar 1982**

**om videreførelse af de i forordning (EØF) nr. 723/78 omhandlede reklame- og salgsfremstød for mælk og mejeriprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 857/81 [2], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

de reklame- og salgsfremstød, der er iværksat i medfør af Kommissionens forordning (EØF) nr. 723/78 [3] og videreført ved forordning (EØF) nr. 199/79 [4], (EØF) nr. 531/80 [5] og (EØF) nr. 326/81 [6], har vist sig at være et effektivt middel til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter inden for Fællesskabet; de bør derfor videreføres i mejeriåret 1982/83;

de organisationer, der repræsenterer mejerisektoren i en eller flere medlemsstater eller i Fællesskabet, bør derfor på ny tilskyndes til at fremlægge forslag til nye detaljerede programmer, som de selv skal gennemføre;

med hensyn til fremgangsmåden i øvrigt kan bestemmelserne i de tidligere forordninger stort set videreføres under hensyntagen til de erfaringer, der er gjort på området;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. De tilskyndes på de i denne forordning fastsatte betingelser til reklame- og salgsfremstød til fordel for forbrug af mælk og mejeriprodukter inden for Fællesskabet.

2. De nævnte fremstød gennemføres i tidsrummet indtil den 31. marts 1983. Dog kan der undtagelsesvis aftales en længere periode i henhold til artikel 5 for at sikre, at den pågældende foranstaltning får størst mulig virkning.

3. Den i stk. 2 fastsatte frist for gennemførelse udelukker ikke, at der efterfølgende aftales en forlængelse af den pågældende frist, såfremt kontrahenten inden udløbet af gennemførelsesfristen anmoder Kommissionen herom og godtgør, at det på grund af usædvanlige onstændigheder, som han ikke er ansvarlig for, ikke er muligt for ham at overholde den oprindeligt fastsatte frist.

4. Forudsat at der indgås kontrakt herom, kan der ydes fællesskabsbidrag til fremstød, der gennemføres efter den 1. februar 1982.

*Artikel 2*

1. De i artikel 1, stk. 1, nævnte reklame- og salgsfremstød:

a) foreslås af organisationer, der repræsenterer mejerisektoren i en eller flere medlemsstater eller i Fællesskabet;

b) begrænses til den medlemsstat eller de medlemsstater, hvis mejerisektor repræsenteres af den pågældende organisation;

c) gennemføres så vidt muligt af den organisation, som foreslår dem. Hvis denne må inddrage underleverandører, skal forslaget indeholde en behørigt begrundet anmodning om fravigelse;

d) skal

— gennemføres under anvendelse af de bedst egnede reklamemedier for at sikre, at den iværksatte foranstaltning bliver så effektiv som mulig;

— gennemføres under hensyntagen til de særlige vilkår for afsætning og forbrug af mælk og mejeriprodukter i de forskellige områder inden for Fællesskabet;

— være kollektive og navnlig ikke vedrøre bestemte mærker;

[1] EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6.
[2] EFT nr. L 90 af 4. 4. 1981, s. 17.
[3] EFT nr. L 98 af 11. 4. 1978, s. 5.
[4] EFT nr. L 28 af 2. 2. 1979, s. 10.
[5] EFT nr. L 59 af 4. 3. 1980, s. 18.
[6] EFT nr. L 35 af 7. 2. 1981, s. 11.

— fremme salget af Fællesskabets mejeriprodukter uden henvisning til det land eller det område, hvor de er fremstillet; dette gælder dog ikke produkter som udelukkende fremstilles i et bestemt område af Fællesskabet;

— ikke erstatte lignende foranstaltninger, der allerede er iværksat, men eventuelt udvide sådanne foranstaltninger.

2. Fællesskabsfinansieringen begrænses til 90 % af udgifterne i forbindelse med et fremstød som omhandlet i stk. 1, hvis den pågældende organisation ikke har finansieret sådanne foranstaltninger i perioden fra den 1. januar 1975 til den 31. december 1977.

Hvis der er tale om udvidelse af en foranstaltning, som var iværksat før sidstnævnte dato, begrænses fællesskabsfinansieringen til 90 % af det beløb, der overstiger de samlede gennemsnitlige udgifter af tilsvarende art, som er afholdt hvert år i perioden fra den 1. januar 1975 til den 31. december 1977 af den pågældende organisation uden hensyntagen til eventuelle ændringer af denne organisations juridiske status.

På begæring af pågældende organisation kan det gennemsnitlige årlige udgiftsbeløb for ovennævnte referenceperiode erstattes af et fast årligt beløb på 0,15 ECU multipliceret med antallet af indbyggere på det område, hvor organisationen udøver sin virksomhed i medfør af sine vedtægter.

3. Ved anvendelsen af stk. 2 tages der ikke hensyn til administrative omkostninger som følge af gennemførelsen af de pågældende foranstaltninger.

4. Fællesskabsbidragene til udgifter i forbindelse med de i denne artikel omhandlede foranstaltninger fordeles således, at der sikres en rimelig fordeling mellem medlemsstaterne, idet der bl.a. tages hensyn til deres indbyggerantal samt deres produktion og forbrug af mælk og mejeriprodukter.

*Artikel 3*

1. De i artikel 2, stk. 1, litra a), omhandlede organisationer opfordres til at indsende detaljerede forslag vedrørende de i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger til det af den pågældende medlemsstat udpegede kompetente organ, herefter benævnt »interventionsorganet«.

Gennemføres de foreslåede fremstød for en dels vedkommende eller i deres helhed i en anden eller i andre medlemsstater end den, hvor den pågældende organisation har sit hjemsted, sender denne en genpart af sit forslag til interventionsorganerne i disse andre medlemsstater.

2. Forslagene skal være det pågældende interventionsorgan i hænde inden den 1. marts 1982.

I begrundede tilfælde kan forslaget dog indeholde oplysning om, at det vil blive suppleret inden den 1. april 1982 for at opfylde betingelserne i artikel 4. Hvis sidstnævnte frist ikke overholdes, anses forslaget som ugyldigt.

3. For så vidt angår de øvrige regler for indgivelse af forslag, er disse fastlagt ved de forskrifter, som interventionsorganerne har meddelt i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 54 af 13. marts 1981, s. 7.

4. Interventionsorganet skal inden tyve arbejdsdage efter udløbet af de i stk. 2 nævnte frister:

a) gennemgå de modtagne forslag og eventuelle supplerende bilag med hensyn til form og indhold,

b) indsende dem til Kommissionen sammen med en begrundet udtalelse.

*Artikel 4*

1. I det fuldstændige forslag anføres:

a) den pågældendes navn og adresse;

b) alle enkeltheder vedrørende de tilbudte foranstaltninger, herunder angivelse af fristerne for gennemførelse, de forventede resultater, og hvilke tredjeparter der eventuelt skal deltage i gennemførelsen;

c) den tilbudte nettopris for disse foranstaltninger inklusive skyldige afgifter, idet denne pris udtrykkes i valutaen i den medlemsstat, på hvis område den pågældende organisation er beliggende, med angivelse af dette beløbs opdeling på de enkelte poster og vedlagt den tilhørende finansieringsoversigt;

d) de ønskede vilkår for udbetalingen af fællesskabstilskudet (artikel 7, stk. 1, litra a), b), eller c));

2. Et forslag er alene gyldigt, såfremt:

a) det forelægges af en part, som opfylder de i artikel 2, stk. 1, litra a), fastsatte betingelser;

b) det ledsages af en forpligtende erklæring om, at de i denne forordning såvel som de i artikel 6 omhandlede kontraktbetingelser vil blive overholdt.

*Artikel 5*

1. Efter at Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har gennemgået de indkomne forslag i henhold til artikel 31 i forordning (EØF) nr. 804/68, indgår Kommissionen kontrakterne vedrørende de i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger med de parter, hvis forslag antages.

2. Inden en kontrakt indgås, kan den pågældende anmodes om at fremkomme med yderligere oplysninger og/eller enkeltheder vedrørende sit forslag.

3. Interventionsorganet giver snarest muligt enhver, der har indgivet forslag, meddelelse om, hvorvidt forslaget er antaget.

*Artikel 6*

1. Hvis et forslag antages i henhold til artikel 5, udarbejder Kommissionen kontraktbetingelser i mindst tre eksemplarer, som undertegnes af den pågældende.

2. Kontraktbetingelserne er en integrerende del af den i artikel 5, stk. 1, omhandlede kontrakt og skal :

a) indeholde de i artikel 4, stk. 1, omhandlede oplysninger eller henvise dertil, og

b) eventuelt supplere disse oplysninger med yderligere betingelser, der følger af artikel 5, stk. 2.

3. Kommissionen sender et eksemplar af kontrakten og kontraktbetingelserne til interventionsorganet, som ved kontrol på stedet i Fællesskabet overvåger, at de aftalte betingelser opfyldes.

*Artikel 7*

1. Det pågældende interventionsorgan foretager udbetaling til den pågældende i overensstemmelse med det ønske der er udtrykt i forslaget, på en af følgende måder :

a) enten inden seks uger fra datoen for undertegnelsen af kontrakten og kontraktbetingelserne med et engangsforskud på 60 % af det aftalte fællesskabsbidrag ;

b) eller med to måneders intervaller med fire forskud på hver 20 % af det aftalte fællesskabsbidrag, idet det første af disse beløb udbetales inden seks uger fra datoen for undertegnelsen af kontrakten og kontraktbetingelserne ;

c) eller inden seks uger fra datoen for undertegnelsen af kontrakten og kontraktbetingelserne, et engangsforskud på 80 % af det aftalte fællesskabsbidrag ; denne betalingsmåde kan kun aftales for foranstaltninger, der gennemføres helt inden for højst to måneder fra datoen for undertegnelsen af kontrakten og kontraktbetingelserne.

Dog kan interventionsorganet under en kontrakts gennemførelse :

— udsætte betalingen af et forskud, hvis det f.eks. i forbindelse med den i artikel 6, stk. 3, omhandlede kontrol konstaterer uregelmæssigheder vedrørende de pågældende foranstaltningers gennemførelse eller et betydeligt tidsinterval mellem det for udbetaling af forskuddet fastsatte tilspunkt og det tidspunkt, hvor den pågældende faktisk afholder de forudsete udgifter ;

— i undtagelsestilfælde fremskynde udbetalingen af et forskud efter forudgående aftale med Kommissionen og på begrundet anmodning af den pågældende, hvis denne må afholde en væsentlig del af udgifterne på et tidspunkt, der kommer til at ligge betydeligt før det, der var fastsat for betaling af Fællesskabets bidrag til disse udgifter.

2. Udbetalingen af hvert forskud er betinget af, at der over for interventionsorganet stilles en sikkerhed, som er lig med forskuddet forhøjet med 10 %.

3. Frigivelse af sikkerhedsstillelserne og interventionsorganets udbetaling af restbeløbet er betinget af, at :

a) interventionsorganet konstaterer, at den pågældende har opfyldt sine forpligtelser som fastsat i kontraktbetingelserne ;

b) den i artikel 8, stk. 1, omhandlede rapport fremsendes til Kommissionen og interventionsorganet, samt at interventionsorganet kontrollerer oplysninger i rapporten ;

dog kan restbeløbet på begrundet anmodning fra den pågældende udbetales efter foranstaltningens gennemførelse og forelæggelsen af den i artikel 8 omhandlede rapport, såfremt der stillet sikkerhed for dækning af det samlede fællesskabsbidrag, forhøjet med 10 % ;

c) interventionsorganet konstaterer, at den pågældende eller en i kontrakten nævnt tredjepart har betalt sit eget bidrag til de fastsatte formål.

4. Såfremt betingelserne i stk. 3 ikke opfyldes, fortabes sikkerheden. I så fald fratrækkes det pågældende beløb udgifterne for EUGFL, garantisektionen, nærmere betegnet udgifterne til de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1079/77 omhandlede foranstaltninger.

*Artikel 8*

Enhver, der overdrages gennemførelsen af en af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede foranstaltninger, forelægger inden fire måneder fra den frist, der er fastsat i kontrakten for foranstaltningernes gennemførelse, det pågældende interventionsorgan en detaljeret rapport om anvendelsen af de tildelte fællesskabsmidler og om resultaterne af den pågældende foranstaltning, specielt om udviklingen i afsætningen af mælk og mejeriprodukter.

Samtidig forelægger den pågældende Kommissionen den del af rapporten, der vedrører resultaterne af foranstaltningen.

*Artikel 9*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1982.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*